



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Specified Herein / Précisé aux présentes

**AMENDMENT – MODIFICATION
LETTER OF INTEREST
LETTRE D'INTÉRÊT**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
Informatics and Telecommunications Systems
Procurement Directorate/
Direction de l'acquisition de systèmes
informatiques et de télécommunications
11C1, Phase III
Place du Portage
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Gatineau, Québec
K1A 0S5

| | | |
|---|--|---|
| Title-Sujet High Resolution Imagery Acquisition Acquisition d'images à haute résolution | | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation 23240-161141/A | Date 2018-06-07 | |
| Client Reference No. - N° de référence du client 23240-161141 | | |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-16-00729541 | | |
| File No. – N° de dossier 003ST.23240-161141 | Amendment No. – Modification 031 | |
| Solicitation Closes – L'invitation prend fin at – à 5:00 PM on – le 2018-07-13 | | Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Time (EDT) / Heure avancée de l'Est (HAE) |
| F.O.B. – F.A.B Plant-Usine : <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/> | | |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Crncan, Adriana | | Buyer Id – Id de l'acheteur 003ST |
| Telephone No. - N° de téléphone 613-858-9127 | | FAX No. - N° de FAX 819-956-2675 |
| Destination of Goods, Services and Construction: Destinations des biens, services et construction : Specified Herein Précisé aux présentes | | |

Instructions : See Herein

Instructions : voir aux présentes

| | |
|---|--|
| Delivery Required - Livraison exigée See Herein – voir aux présentes | Delivery Offered - Livraison proposée |
| Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur | |
| Telephone No. - N° de telephone Facsimile No. - N° de télécopieur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | |
| Signature | Date |

La présente modification n° 031 à la demande de renseignements (DDR) 23240-161141/A vise à reporter la date de clôture de la DDR au 13 juillet 2018 à 17 h HAE afin de prolonger la période du processus de consultation avec l'industrie et de réviser la partie 2 du document de demande de renseignements.

Par conséquent :

À la page 1, dans la case « L'invitation prend fin le » :

SUPPRIMER: at – à 5:00 PM
on – le 2018-06-29

INSÉRER: at – à 5:00 PM
on – le 2018-07-13

À la page 7, section 9. Date de clôture :

SUPPRIMER:

Ce processus de consultation de l'industrie prendra fin le 29 juin 2018, à 17 h, HAE. Les réponses reçues après cette date pourraient être ignorées.

INSÉRER:

Ce processus de consultation de l'industrie prendra fin le 13 juillet 2018, à 17 h, HAE. Les réponses reçues après cette date pourraient être ignorées.

À la page 4, section 4. DESCRIPTION DES EXIGENCES de la partie 2 du document de demande de renseignements de la modification no 026 de la demande de renseignements :

SUPPRIMER:

L'objectif de cette Couverture nationale d'imagerie (le présent approvisionnement) consiste pour le Canada à obtenir une licence de trois ans pour des images satellites optiques à haute résolution couvrant la masse terrestre complète du Canada, avec un accès par le Web.

La couverture nationale d'imagerie sera utilisée par les scientifiques, les professionnels et les techniciens du Canada. Elle fournira les renseignements nécessaires en vue de la prise de décisions fondées sur des données probantes. En outre, la mise en œuvre de la couverture nationale d'imagerie fournira des images à jour et précises qui mèneront à un vaste ensemble d'applications comme : détection et collecte des principales entités détaillées de la surface du sol (zones urbaines, réseaux de transport/d'énergie, lacs et rivières, cartographie de rendement de culture), images d'arrière-plan, ainsi qu'à l'analyse multitemporelle.

INSÉRER:

L'objectif de cette Couverture nationale d'imagerie (le présent approvisionnement) consiste pour le Canada à obtenir une licence d'une année plus deux options d'une année chaque pour des images satellites optiques à haute résolution couvrant la masse terrestre complète du Canada, avec un accès par le Web.

La couverture nationale d'imagerie sera utilisée par les scientifiques, les professionnels et les techniciens du Canada. Elle fournira les renseignements nécessaires en vue de la prise de décisions fondées sur des données probantes. En outre, la mise en œuvre de la couverture

nationale d'imagerie fournira des images à jour et précises qui mèneront à un vaste ensemble d'applications comme : détection et collecte des principales entités détaillées de la surface du sol (zones urbaines, réseaux de transport/d'énergie, lacs et rivières, cartographie de rendement de culture), images d'arrière-plan, ainsi qu'à l'analyse multitemporelle.

À la page 6, section 7. EXIGENCES D'INSCRIPTION de la partie 2 du document de demande de renseignements de la modification no 026 de la demande de renseignements :

SUPPRIMER:

Les répondants qui souhaitent participer à cette ronde du processus de consultation de l'industrie ont jusqu'au 8 juin 2018 pour s'inscrire.

INSÉRER:

Les répondants qui souhaitent participer à cette ronde du processus de consultation de l'industrie ont jusqu'au 22 juin 2018 pour s'inscrire.

À la page 6, section 9. Date de clôture de la partie 2 du document de demande de renseignements de la modification no 026 de la demande de renseignements :

SUPPRIMER:

Les réponses à la présente DDR devraient être remises au plus tard le 8 juin 2018.

Ce processus de consultation de l'industrie prendra fin le 29 juin 2018, à 17 h, heure avancée de l'Est. Les réponses reçues après cette date pourraient être ignorées.

INSÉRER:

Les réponses à la présente DDR devraient être remises au plus tard le 22 juin 2018.

Ce processus de consultation de l'industrie prendra fin le 13 juillet 2018, à 17 h, heure avancée de l'Est. Les réponses reçues après cette date pourraient être ignorées.

À la page 8, ANNEXE A – QUESTIONS DE CONSULTATION DE L'INDUSTRIE de la partie 2 du document de demande de renseignements de la modification no 026 de la demande de renseignements :

SUPPRIMER:

Q3.3 Pour la couverture nationale d'imagerie, de l'Ébauche de l'énoncé des travaux visant à obtenir les commentaires de l'industrie – Révision 2. Serez-vous en mesure de fournir (confidentiel et sans obligations) une estimation des coûts pour un contrat de trois ans relativement à la couverture nationale d'imagerie? Un prix pour le gouvernement fédéral du Canada, un prix pour chacun des 13 provinces et territoires et un prix pour chacun des 13 provinces et territoires incluant le droit de partager l'imagerie standard avec les municipalités (au total, 27 estimations). Si vous êtes présentement incapable de fournir ce niveau de détails, veuillez fournir les trois estimés de coûts suivants : un coût pour le gouvernement fédéral; un coût pour les provinces et les territoires; et, un coût pour les provinces et territoires incluant le droit de partager l'imagerie standard avec les municipalités. Le Canada s'attend à un budget limité pour cette demande, et cette information de l'industrie est essentielle pour des raisons de planification.

INSÉRER:

Q3.3 Pour la couverture nationale d'imagerie, de l'Ébauche de l'énoncé des travaux visant à obtenir les commentaires de l'industrie – Révision 2. Serez-vous en mesure de fournir (confidentiel et sans obligations) une estimation des coûts pour un contrat d'une année plus deux options d'une année chaque relativement à la couverture nationale d'imagerie? Un prix pour le gouvernement fédéral du Canada, un prix pour chacun des 13 provinces et territoires et un prix pour chacun des 13 provinces et territoires incluant le droit de partager l'imagerie standard avec les municipalités (au total, 27 estimations pour la première année du contrat et pour chacune des deux options d'une année). Si vous êtes présentement incapable de fournir ce niveau de détails, veuillez fournir les trois estimés de coûts suivants : un coût pour le gouvernement fédéral; un coût pour les provinces et les territoires; et, un coût pour les provinces et territoires incluant le droit de partager l'imagerie standard avec les municipalités. Le Canada s'attend à un budget limité pour cette demande, et cette information de l'industrie est essentielle pour des raisons de planification.